

Konstandina Kukumbessi (1996)

Final de dones

Traducció: Jaume Almirall

Totes som ocells,
volem dins l'estol.
Sento la nostra respiració.
Per a algunes de nosaltres
aquesta nit potser serà l'últim dia.
—De sobte retorno a la meva respiració.
¿Qui sentiria refilar dins la ciutat
i sabria com tractar-lo?
¿Qui abraçaria flors del fang?
Sento el seu últim alè, l'instantani
el més injust
i temo el meu,
el meu cos — les ganivetades.
El seu final
és el despertar del meu cos
quan intento comprendre com és
estar morta.

